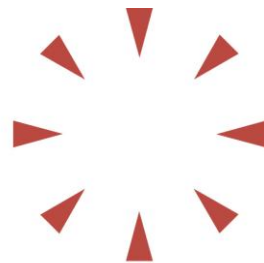


REDE



REDE DE LÍNGUA PORTUGUESA DE AVALIAÇÃO DE IMPACTOS

5ª Reunião Estratégica dos Países Lusófonos

Itália, Florença

20 de abril de 2015

12:30-14:30, Edifício Villa Vittoria, sala 102

GÉNESE

A **REDE** de Língua Portuguesa de Avaliação de Impactos é um projeto que pretende constituir a rede de profissionais e instituições envolvidas nas várias formas de Avaliação de Impactos (AI), utilizando o português como língua de comunicação.

Foi iniciado em 2008, no âmbito da IAIA – *International Association for Impact Assessment* (www.iaia.org), pela APAI – Associação Portuguesa de Avaliação de Impactes (www.apai.org.pt), filiada da IAIA. Em 2013 conta já com a participação de mais quatro associações nacionais, a saber: a AMAIA – Associação Moçambicana de Avaliação de Impacto Ambiental, a AVALIA – Associação Angolana de Avaliação de Impactes Ambientais e a ABAI - Associação Brasileira de Avaliação de Impacto, e, mais recentemente, a AGAA – Associação Guineense de Avaliação Ambiental.

ANTECEDENTES

O **Dia da Língua Portuguesa (DLP)** foi promovido pela REDE, com o patrocínio do Banco Mundial, no dia 1 de junho de 2012, no âmbito da 32ª Conferência Anual da IAIA, no Porto. Contou com 46 participantes (16 do Brasil, 9 de Moçambique, 19 de Portugal e 2 do Banco Mundial (EUA)) e com uma participação, via Skype, de Angola, do representante da AVALIA (ver respetivo Relatório).

Neste DLP foi feita uma abordagem preliminar sobre o futuro e plano de ação da REDE para o reforço da Avaliação de Impactos (AI) nos países de língua portuguesa. A proposta de realização de uma reunião estratégica da REDE foi também uma das conclusões do DLP.

Assim, de 22 a 25 de fevereiro de 2013 realizou-se a **1ª Reunião Estratégica dos Países Lusófonos, em Lisboa**, com os seguintes objetivos:

- proceder ao reforço do projeto REDE;
- definir a sua agenda de ação, no curto e médio prazo;
- decidir a sua estrutura organizativa e sua sustentabilidade financeira.

Neste encontro estiveram presentes 10 participantes, a saber: representantes das associações nacionais de língua portuguesa existentes à data de realização do mesmo (APAI, AMAIA, AVALIA e ABAI), anterior Coordenador da REDE, atual Coordenadora da REDE, Secretária Técnica da REDE, representante da Guiné Bissau e representante do Banco Mundial.

Deste evento, em que pela primeira vez se concretizou o encontro das quatro associações nacionais referidas, foi possível chegar a um acordo sobre o futuro da REDE:

- representante da Guiné Bissau assumiu a criação da respetiva associação nacional – Associação Guineense de Avaliação Ambiental (AGAA);
- definição do modelo estrutural e organizativo da REDE como um projeto partilhado pelas várias associações nacionais (existentes e futuras) e sem uma configuração jurídica própria;
- rotatividade da coordenação do projeto de 2 em 2 anos pelas associações nacionais (Portugal/Moçambique/etc.);
- partilha de recursos e de tarefas entre as associações nacionais;
- filiação obrigatória à IAIA de cada associação nacional;



- assinatura de memorando de entendimento entre as associações nacionais em nova reunião estratégica a realizar em julho de 2013 em Maputo;
- plano de ação para 2013/2014;
- realização de 3ª Conferência da REDE em Maputo, em novembro de 2014.

No dia 25 de fevereiro de 2013, estas mesmas conclusões foram apresentadas publicamente no Camões – Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. que, desde a primeira hora, deu o seu apoio institucional a esta iniciativa. No mesmo dia, a REDE solicitou formalmente o seu reconhecimento pela Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP) e apresentou as conclusões da sua Reunião Estratégica, em Lisboa.

Já de 14 a 15 de julho de 2013 realizou-se a **2ª Reunião Estratégica dos Países Lusófonos, em Lisboa**, onde as cinco associações nacionais da REDE se encontraram mais uma vez para dar continuidade ao trabalho desenvolvido em fevereiro de 2013, designadamente no que diz respeito à concretização do planeamento de trabalhos previsto.

Neste encontro estiveram presentes 10 participantes, a saber: representantes das associações nacionais de língua portuguesa existentes à data de realização do mesmo (APAI, AMAIA, AVALIA, ABAI e AGAA), anterior Coordenador da REDE, atual Coordenadora da REDE, Secretária Técnica da REDE, Presidente eleito da IAIA e representante do Banco Mundial.

As principais conclusões desta 2ª Reunião Estratégica, sobretudo de ordem prática para o médio e longo prazo da REDE, foram as seguintes:

- Foi definido um Memorando de Entendimento entre as cinco associações nacionais - APAI, AMAIA, AVALIA, ABAI e AGAA. Com este documento, a ser assinado a breve trecho por todos, ficou estabelecido, entre outros aspetos, o seguinte:

- a REDE é um projeto partilhado e gerido pelas associações que nele participam;
- as associações devem ter existência legal no respetivo país e ser filiadas na IAIA;
- a estrutura organizativa e operacional da REDE será composta pelas associações, por um Conselho, por um Coordenador e por um Secretariado Técnico;
- o Coordenador será nomeado por cada associação, numa base rotativa por ordem de adesão à REDE;
- o Secretariado Técnico será assegurado pela associação que nomeia o Coordenador.

- Foi acordado que será renovado o Memorando de Entendimento entre a IAIA e a APAI, em conjunto com a AMAIA. Posteriormente, e aquando da constituição legal das restantes associações nacionais da REDE e a sua filiação à IAIA, este memorando serão aditados novos signatários.

- Procedeu-se ao esboço de uma candidatura da REDE ao programa DGF (Development Grant Facility), do Banco Mundial, que consiste num mecanismo desta entidade para financiar parcerias, em países ou a nível regional, neste caso, na região africana. Esta candidatura apostará nas seguintes macro atividades:

- Glossário em Avaliação de Impactos Ambientais e Sociais;
- Tradução para português de documentos relevantes em Avaliação de Impactos Ambientais e Sociais;
- Consolidação/capacitação e criação de associações nacionais de Avaliação de Impactos Ambientais e Sociais;
- Capacitação para melhorar a Avaliação de Impactos Ambientais e Sociais nos países de língua portuguesa;
- Site da REDE;



- Diretório da REDE;
- Consolidação e fortalecimento da REDE;
- Plano de sustentabilidade financeira da REDE.

- Redefiniu-se que a 3ª Conferência da REDE será em Portugal, conciliando-se com a realização da 5ª Conferência Nacional de Avaliação de Impactes (CNAI'2014), já em organização pela APAI, em Viseu, para março de 2014.

- Acordou-se que a transição da Coordenação da REDE passará de Portugal para Moçambique em outubro de 2014.

- Foi definido que cada associação nacional irá solicitar, no seu país, o reconhecimento institucional da importância da REDE.

- Definiu-se um novo planeamento de trabalhos para a REDE.

No dia 15 de julho de 2013 a REDE reservou um espaço, na ordem de trabalhos deste encontro, para apresentar as conclusões anteriormente mencionadas aos seus parceiros e apoiantes. Estiveram presentes Clara Justino, da CPLP, Nuno Vilela, da Sinergia e Ambiente, e Paula Rodrigues, das Estradas de Portugal, E.P..

Em 18 de março de 2014, e dando continuidade aos trabalhos desenvolvidos nas 1ª e 2ª Reuniões Estratégicas dos Países Lusófonos, realizadas em 2013, decorreu, **em Viseu**, a **3ª Reunião Estratégica** promovida pela REDE, com o enfoque em concretizar o planeamento de trabalhos previsto para este projeto.

Neste dia de trabalho estiveram presentes um total de 10 participantes, designadamente: representantes da APAI, da AMAIA, da AVALIA, da ABAI, da AGAA, Presidente eleito da IAIA (Miguel Coutinho), atual Coordenadora da REDE, Secretária Técnica da REDE e representante do Instituto Politécnico de Viseu, que foi o anfitrião deste encontro. A representante do Banco Mundial também se fez representar, via *skype*.

Foi feito um ponto de situação relativamente à 2ª Reunião Estratégica de julho de 2013, tendo sido, desde então, concretizado o a seguir descrito:

- Preparação, em setembro de 2013, da candidatura da REDE ao programa DGF (Development Grant Facility), do Banco Mundial;
- Assinatura, em setembro de 2013, do Memorando de Entendimento entre as associações nacionais da REDE (APAI, AMAIA, AVALIA, ABAI e AGAA);
- Reconhecimento formal, em outubro de 2013, do Apoio Institucional da CPLP à REDE, em carta assinada pelo seu Secretário Executivo, o Embaixador Murade Isaac M. Murargy;
- Assinatura, em janeiro de 2014, do novo Memorando de Entendimento com a IAIA, APAI e AMAIA;
- Preparação da 3ª Conferência da REDE e da 5ª Conferência Nacional de Avaliação de Impactes (CNAI'2014).



As decisões tomadas conjuntamente nesta 3ª Reunião Estratégica foram as seguintes:

- Será formalizado pelo Banco Mundial o seu apoio ao projeto da REDE;
- Dar-se-á seguimento à obrigatoriedade de filiação das associações nacionais da REDE à IAIA; deste modo, a ABAI e a AGAA vão efetivar a decisão de adesão à IAIA, conforme assumido no Memorando de Entendimento; a AVALIA fará o mesmo assim que conseguir ter a sua legalização concretizada;
- Será garantida a representação da REDE na IAIA14, no Chile, por Marcelo Montaña, presidente da ABAI;
- Proceder-se-á à solicitação por cada associação nacional, no seu país, do reconhecimento institucional da importância da REDE;
- Foi definido um novo planeamento de trabalhos para a REDE, sem considerar resultados da candidatura da REDE ao programa DGF (Development Grant Facility), do Banco Mundial, mas apenas os recursos existentes nas associações nacionais, tendo sido atribuídas tarefas distintas a cada um das associações;
- Será realizada a 4ª Reunião Estratégica em outubro de 2014, em Lisboa, onde serão tratados os seguintes assuntos:
 - Decisão sobre a transição efetiva da Coordenação da REDE de Portugal para Moçambique ou para o Brasil em março de 2015, com 6 meses de “passagem de pasta”, a partir de outubro de 2014;
 - Workshop sobre Glossário em Avaliação de Impactos;
 - Workshop sobre criação, gestão e manutenção de associações.

No dia 19 de março de 2014 houve um espaço na 3ª Conferência da REDE para apresentar as conclusões anteriormente mencionadas aos presentes neste evento.

Relativamente à **4ª Reunião Estratégica dos Países Lusófonos**, este evento decorreu nos dias 19 e 20 de outubro de 2014. O local para a realização da 4ª Reunião Estratégica da REDE foi **em Lisboa**, em dois locais distintos, a saber:

- no dia 19 de outubro de 2014, na sede da APAI;
- no dia 20 de outubro de 2014, no Camões, Instituto da Cooperação e da Língua.

O objetivo da 4ª Reunião Estratégica dos Países Lusófonos foi dar continuidade ao trabalho desenvolvido em 2013 e em 2014, designadamente o ponto de situação da concretização do planeamento de trabalhos previstos.

As decisões tomadas conjuntamente nesta 4ª Reunião Estratégica foram as seguintes:

- A ABAI irá assumir a Coordenação da REDE;
- Será realizada uma 5ª Reunião Estratégica em abril de 2015, no âmbito da IAIA15, em Florença, em Itália, onde serão tratados os seguintes assuntos:
 - ❖ Transição efetiva da Coordenação da REDE de Portugal para o Brasil;
 - ❖ Prossecução dos trabalhos referentes ao Glossário em Avaliação de Impactos Ambientais e Sociais.

Já na manhã do dia 20 de Outubro de 2014 realizou-se o Workshop “Glossário de Termos em Avaliação de Impactos Ambientais e Sociais”, evento também integrado nesta Reunião Estratégica, que encerrou com um almoço mais alargado para além dos participantes na referida reunião.



Relativamente ao Workshop sobre criação, gestão e manutenção de associações, que houvera intento em realizar aquando da 4ª Reunião Estratégica, o mesmo ficou adiado para outra oportunidade.

OBJECTIVO DA 5ª REUNIÃO ESTRATÉGICA

O objetivo da 5ª Reunião Estratégica dos Países Lusófonos é dar continuidade ao trabalho desenvolvido em 2013 e em 2014, designadamente no que diz respeito à concretização do a seguir indicado:

- Ponto de situação da concretização do planeamento de trabalhos previstos;
- Formalização da transição de Coordenação da REDE de Portugal para o Brasil.

DATA E HORA

Este evento decorrerá no dia 20 de abril de 2015, entre as 12:30-14:30 horas.

LOCAL

A 35ª Conferência Anual da IAIA irá decorrer entre os dias 20 e 23 de Abril de 2015, no Firenze Fiera Congress & Exhibition Center, Piazza Adua 1, 50123 Florença. Esta reunião será integrada no âmbito das atividades da IAIA15.

Assim, o local para a realização da 5ª Reunião Estratégica da REDE será na cidade de **Florença, em Itália, no Edifício Villa Vittoria, sala 102, no Firenze Fiera Congress & Exhibition Center** – ver Figuras 1 e 2.

Figura 1 – Localização geral do centro de congressos (Opera di Firenze) na cidade de Florença.



Fonte: http://conferences.iaia.org/2015/pdf/Finalpro_15%20final%20web.pdf



Figura 2 – Localização do edifício e da sala.



Fonte: http://conferences.iaia.org/2015/pdf/Finalpro_15%20final%20web.pdf

PARTICIPANTES

Os participantes nesta reunião são os representantes das associações nacionais que estarão presentes na IAIA (APAI, AMAIA e ABAI) e a atual Coordenadora da REDE. Foram também convidados a estar presentes o anterior Coordenador da REDE e o presidente eleito da IAIA. Não estarão presentes os representantes das associações nacionais AVALIA e AGAA, mas será solicitado previamente um ponto de situação das suas atividades.

A lista de participantes apresenta-se no quadro seguinte:

Quadro 2 - Lista de Participantes na Reunião Estratégica

Entidade	Nome	email	Telefone
ABAI	Alberto Fonseca	albertof@em.ufop.br	+55 3187950002
ABAI	Evandro Moretto	evandromm@usp.br	+55 11992721022
ABAI	Marcelo Montaña	minduim@sc.usp.br	+44 07804584190
AMAIA	Madalena Dray	madalena.dray@gmail.com	+351 963977247
APAI	João Sarmento	jmsarmento@refer.pt	+351 918912387
APAI	Júlio de Jesus	jj@juliodejesusconsultores.com	+351 917765390
APAI	Nuno Matos	presidente@apai.org.pt	+351 913036001
AVALIA	Vladimir Russo	vladimir.russo@holisticos.co.ao	+244 912 321918
AGAA	Ana Cristina	anacristina.vaz30@gmail.com	+351 967806044
IAIA	Miguel Coutinho	miguel.coutinho@ua.pt	+351 967078474
REDE	Ana Cerdeira	ana.cerdeira@redeimpactos.org	+351 964447477



AGENDA

SEGUNDA-FERIA, 20 DE ABRIL DE 2015

12.00	Receção dos Participantes
12.30-14.00	Início dos trabalhos
	1. Breve ponto de situação das associações nacionais da REDE:
	<ul style="list-style-type: none">• Associação Angolana de Avaliação de Impactes Ambientais (AVALIA)• Associação Brasileira de Avaliação de Impacto (ABAI)• Associação Guineense de Avaliação de Impactes (AGAA)• Associação Moçambicana de Avaliação de Impacto Ambiental (AMAIA)• Associação Portuguesa de Avaliação de Impactes (APAI)
	2. Ponto de situação do definido na 4ª Reunião Estratégica de outubro de 2014:
	<ul style="list-style-type: none">• Associações nacionais: ponto de situação das tarefas atribuídas• Glossário de Termos em Avaliação de Impactos Ambientais e Sociais• Outros assuntos
	3. Próximas ações e divisão de tarefas
14.00-14.30	4. Formalização da transição de Coordenação da REDE de Portugal para o Brasil
	Encerramento dos trabalhos



ORGANIZAÇÃO



31 BERNA BUSINESS CENTER - Av. de Berna, n.º31, 2º Dtº – 1050-038 Lisboa, Portugal
Telm. +351 937 979 476 / Fax. +351 217 961 228
rede@redeimpactos.org / www.redeimpactos.org

ASSOCIAÇÕES NACIONAIS



APOIO INSTITUCIONAL

